

 **PROTECO®**

VYSAVAČ NA OKNA AKUMULÁTOROVÝ 3.7 V, 20 W



CE

 **PROTECO®**

51.10-VO-37-20

Vážený zákazník, děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky PROTECO.

UCHOVÁVEJTE V ORIGINÁLNÍM BALENÍ S PŘÍJMOVÝM DOKLADEM.
PŘED POUŽITÍM SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE NÁVOD A ULOŽTE HO PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

INFORMACE K BEZPEČNOSTI PRÁCE

Před vlastním provozem přístroje nebo jeho údržbou si přečtěte tyto pokyny.

POPIS SYMBOLŮ


V tomto návodu se objevují následující varovné symboly a označují příslušná bezpečnostní opatření, která byste měli dodržovat při práci a údržbě vysavače na okna.

DŮLEŽITÉ!



Před použitím tohoto nástroje si pečlivě přečtěte pokyny k bezpečnosti jeho provozu. Věnujte zvláštní pozornost zejména těm oddílům této uživatelské příručky, které obsahují varovné symboly nebo upozornění.


VAROVÁNÍ!

 Toto je varovný symbol. Tento symbol se v uživatelské příručce používá k varování před nebezpečným úrazem. Ujistěte se, že jsou tato varování vždy čitelná a srozumitelná.



Dvojitá izolace, Přístroj třídy II.



 Likvidace odpadu a ochrana životního prostředí! Buďte šetří k životnímu prostředí. Vraťte přístroj, příslušenství a obal do recyklačního střediska, pokud ho již nebudete používat. Elektrické přístroje nepatří do domovního odpadu. Odevzdejte přístroj v místě určeném pro likvidaci odpadu. Použité plastové a kovové součásti lze dále recyklovat.



Li-Ion Symbol pro oddělený sběr baterií.




Nabíječka určena pouze k použití ve vnitřním prostředí.



Orientace pólů.



Přístroj třídy III

 Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a pro tyto směrnice byla připravena metoda pro vyhodnocení shody.



Výrobky označené tímto symbolem jsou vybaveny typem OTP.

OBECNĚ O BEZPEČNOSTI**⚠ DŮLEŽITÉ!**

• Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, či nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud budou pracovat pod dohledem nebo po instruktaži, týkající se bezpečného používání tohoto přístroje a porozumí s tím spojenému riziku.

Varování týkající se baterie

- Nerozebírejte, neotvírejte ani neoddělujte články nebo baterie.
- Nezkratujte baterie. Neukládejte baterie nahodile do skříňky nebo zásuvky, kde mohou navzájem zkratovat nebo působením vodivých materiálů. Pokud baterie nepoužíváte, ukládejte je mimo dosah jiných kovových předmětů, jako jsou sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné předměty, které mohou propojit vzájemně svorky. Zkratování svorek baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- Nevystavujte baterii nadměrnému teplu nebo ohni. Neskladujte ji na přímém slunečním světle.
- Nevystavujte baterii mechanickému nárazu.
- V případě netěsnosti baterie zabraňte, aby se kapalina dostala do styku s kůží nebo očima. Pokud k tomu dojde, opláchněte postižené místo velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc, pokud došlo k polknutí článku baterie.
- Udržujte baterii čistou a suchou.
- Pokud jsou svorky baterie špinavé, otřete je suchým hadříkem.
- Baterii je třeba před použitím dobít. Pročtěte si tyto pokyny a dodržujte správný postup nabíjení.
- Nedobíjejte baterii, pokud není v provozu.
- Po delší době skladování bude možná nutné baterii několikrát nabít a vybit, abyste dosáhli maximálního výkonu přístroje.
- Baterie podává nejlepší výkon při práci za normální pokojové teploty (20 °C ± 5 °C).
- Při likvidaci zdrojů baterie oddělte od sebe baterie různých elektrochemických systémů.
- Dobíjejte pouze nabíječkou dodanou s přístrojem. Nepoužívejte jinou nabíječku, než je určená pro tento přístroj. Nabíječka, která se hodí pro jeden typ baterie, může ve spojení s jinou baterií představovat riziko požáru.
- Nepoužívejte žádné baterie, které se nehodí k tomuto přístroji.
- Udržujte baterie mimo dosah dětí.
- Uložte návod pro budoucí použití.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vyjměte baterie.
- Řádně ho likvidujte.

Informace týkající se přepravy baterie

- Baterie byla testována podle příslušných směrnic pro mezinárodní přepravu a lze ho přepravovat.

Další bezpečnostní pokyny k nabíječce

- Před nabíjením si přečtěte tyto pokyny.
- Po nabití odpojte nabíječku ze sítě. Poté sundejte podstavec a připojení baterie.
- Nenabíjejte netěsné baterie.
- Nepoužívejte nabíječku k jinému než stanovenému účelu.
- Před nabíjením se přesvědčte, že nabíječka odpovídá místnímu síťovému napětí.
- Pouze pro použití ve vnitřním prostředí, nevystavujte dešti.
- Chraňte nabíječku před účinky vlhkosti.
- Nepoužívejte nabíječku na volném prostranství.

- Nezkratujte kontakty baterie nebo nabíječky.
- Při nabíjení dodržujte polaritu "+/-".
- Neotvírejte přístroj a udržujte ho mimo dosah dětí.
- Nenabíjejte baterie jiných výrobců nebo nevhodných modelů.
- Zajistěte, aby se mezi připojením baterie a nabíječky nenacházely cizí předměty.
- Udržujte větrací otvory nabíječky bez cizích tělísek a chraňte je před nečistotami a vlhkostí.
- Při nabíjení baterie zajistěte, že nabíječka je v dobře větraném prostoru a mimo dosah hořlavých materiálů. Baterie se mohou během nabíjení zahřívat. Nenabíjejte je nad stanovenou hodnotu. Během nabíjení neopouštějte baterie a nabíječky bez dozoru.
- Nenabíjejte baterie, které k tomu nejsou určeny, protože se mohou přehřívat a prasknout.
- Delší životnosti a výkonu lze dosáhnout, pokud baterie nabíjíte při teplotách vzduchu 18 °C až 24 °C. Nenabíjejte baterie při teplotách nižších než 4,5 °C, nebo vyšších než 40,5 °C. Je to důležité, protože by mohlo dojít k vážnému poškození baterie.
- Nabíjejte pouze baterie stejného modelu dodaného výrobcem nebo modely, které výrobce doporučuje.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

VAROVÁNÍ!

- Před použitím tohoto přístroje na citlivých (vysoce lesklých) plochách nejdříve odzkoušejte stírací podušku na nenápadném místě.
- Přístroj se nabíjí nabíječkou s výstupním napětím 5 Vdc a výstupním proudem 800mA.
- Uživatel odpovídá za nehody nebo škody způsobené jiným osobám nebo jejich majetku.

BEZPEČNOST PROVOZU

VAROVÁNÍ!

- Nevkládejte žádné předměty do větracích otvorů.
- Nestříkejte do očí.
- Nestříkejte přímo na zařízení, které obsahuje elektrické součásti, jako např. vnitřek elektrické trouby.
- Nenatahujte se. Při práci s přístrojem je třeba udržovat pevný postoj a rovnováhu.
- V případě viditelného poškození nahraďte nabíječku s nabíjecím kabelem okamžitě originálními díly.
- Používejte a skladujte nabíječku pouze v suchých prostorách při okolní teplotě 4,5-40,5 °C.
- Nikdy se nedotýkejte mokřýma rukama síťové zástrčky.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

VAROVÁNÍ!

- V zájmu zajištění bezpečnosti přístroje používejte pouze originální náhradní díly výrobce nebo díly schválené výrobcem.
- Dodatečné úpravy nebo jakékoli neoprávněné zásahy do přístroje, stejně jako použití neschválených dílů budou mít za následek zrušení záruky.
- Nepokoušejte se sami opravovat přístroj. Veškeré práce, které nejsou uvedené v tomto návodu, musí provádět pouze námi autorizovaná servisní střediska.
- Skladujte přístroj na suchém místě a mimo dosah dětí.
- Zacházejte s přístrojem opatrně. Udržujte přístroj v čistotě pro zvýšení jeho bezpečnosti a výkonnosti. Dodržujte pokyny k údržbě.

Účel použití

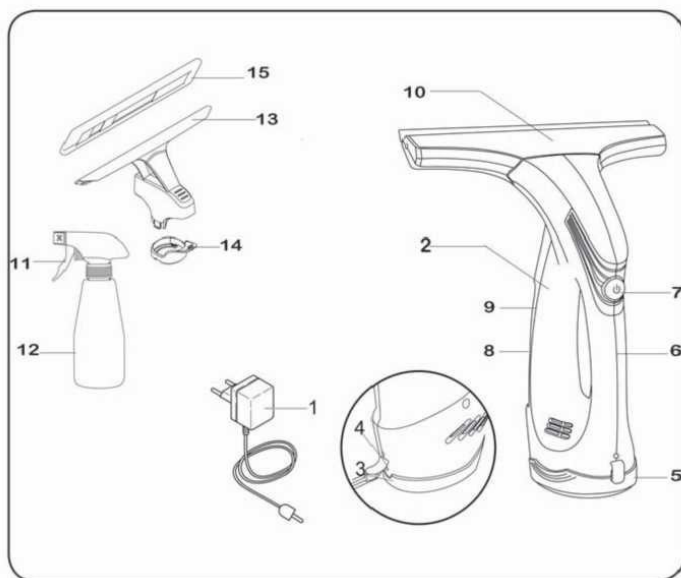
Tento vysavač na okna je určen pouze k použití v domácnosti:

- k čištění mokřých, hladkých povrchů, jako jsou okna, zrcadla nebo dlaždice.
 - Není určen k vysávání prachu.
 - Není rovněž určen k odsávání většího množství tekutiny z vodorovných ploch, například při rozliti nápoje ze sklenice.
 - Používejte tento přístroj pouze s běžnými prostředky na mytí oken (bez čisticích prostředků na bázi alkoholu nebo pěny).
 - Činnosti, které nespádají do tohoto rámce, se nepovažují za činnosti k určenému účelu.
- Jakékoli použití přístroje, které se odchyluje od stanoveného použití a není zahrnuto v tomto návodu, se považuje za neoprávněné použití a zbavuje výrobce jeho právní odpovědnosti

OBSAH BALENÍ

ČÁSTI

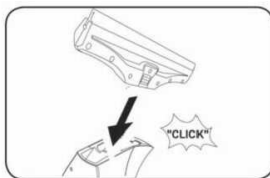
- | | | | |
|----|----------------------------|-----|--------------------------------------|
| 1. | Nabíječka s kabelem | 9. | Vypouštěcí zátka nádoby špinavé vody |
| 2. | Základní přístroj | 10. | Sací tryska |
| 3. | Vstupní otvor pro nabíjení | 11. | Rozprašovací páčka |
| 4. | Kontrolka nabíjení/provozu | 12. | Láhev s postřikovačem |
| 5. | Podstavec | 13. | Stěrka |
| 6. | Rukojeť | 14. | Úchytný kroužek stěrky |
| 7. | Vypínač ON/OFF | 15. | Stírací poduška z mikrovlákna |
| 8. | Nádobka na špinavou vodu | | |



MONTÁŽ

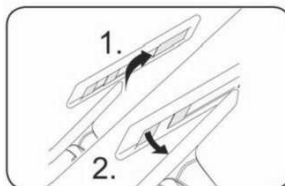
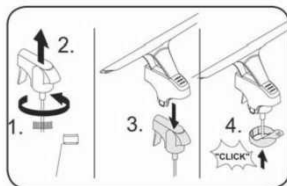
1. Montáž přístroje

i. Připojte sací trysku k okenní vysávací jednotce, dokud slyšitelně nezacvakne (pro snadnější vložení stiskněte uvolňovací tlačítko).



2. Připojení stěrky

- i. Sundejte rozprašovací hlavu z lahve.
- ii. Na rozprašovací hlavu nasadte stěrku.
- iii. Zajistěte stěrku a rozprašovací hlavu úchytným kroužkem.
- iv. Na stěrku nasadte podušku a zajistěte ji pomocí suchého zipu.



3. Plnění láhve s postřikovačem

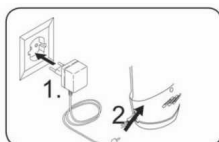
i. Naplňte láhev přiloženým koncentrovaným roztokem (doporučuje se 20 ml) a pomalu doplňte čistou vodou (obdržíte 250 ml čistícího roztoku).



Nabíjení baterie

VAROVÁNÍ! – Používejte pouze originální nabíječku dodávanou s tímto přístrojem.

- i. Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- ii. Zapojte nabíječku, dodávanou s přístrojem, do sítě.
- iii. Zasuňte konektor nabíjecího kabelu do zásuvky k nabíjení na zadní straně přístroje.
- iv. Kontrolka nabíjení během tohoto procesu bliká. Nabíjecí doba je přibližně 2 až 3 hodiny.
- v. Po úplném nabití kontrolka zůstává svítit. Provozní doba při plném nabití činí přibližně 30 minut.



POZNÁMKA! Během nabíjení bliká kontrolka nabíjení/provozu. Jakmile je baterie plně nabitá, bude kontrolka trvale svítit.

Pokud je baterie vybitá, kontrolka nabíjení/provozu začne rychle blikat modře a přístroj se po určité době vypne. V takovém případě dobijte baterii.

Přístroj lze vypnout za provozu. Tím se výrazně prodlužuje provozní doba baterie.

PROVOZ

Uvedení do provozu

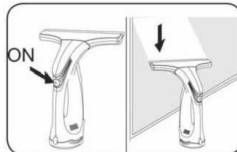
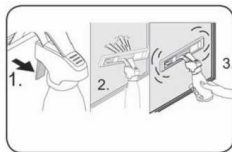
i. Stiskněte rozprašovací páčku na lahvi a nastříkejte rovnoměrně čisticí prostředek na ošetřovaný povrch; poté setřete nečistoty stírací poduškou.

POZNÁMKA! V případě potřeby opláchněte podušku pod tekoucí vodou!

ii. Stisknutím vypínače ON/OFF zapnete okenní vysavač, kontrolka nabití/provozu se rozsvítí.

DŮLEŽITÉ! Před použitím se ujistěte, že sací tryska a odnímatelná sací čepel nejsou znečištěny.

iii. Táhněte přístroj shora dolů pro dokonalé vysušení čisticího prostředku. Těžko přístupné plochy lze vysávat svisle nebo vodorovně (omezené plochy).



Přerušení práce

i. Vypněte přístroj vypínačem ON/OFF.

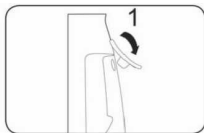
Vyprázdnění nádobky během provozu

i. Po dosažení značky maximální úrovně vyprázdněte nádobku na nečistoty.

ii. Vypněte přístroj stisknutím vypínače ON/OFF.

iii. Vytáhněte zátku u nádobky na nečistoty a vyprázdněte nádobku.

iv. Zatlačte zátku zpět a uzavřete nádobku.



ÚDRŽBA

⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před čištěním přístroje odpojte nabíječku ze sítě.

Čištění okna vysavačem

i. Vždy udržujte přístroj čistý, suchý, bez oleje nebo mastnoty.

ii. Zabraňte působení vlhka na elektrické součásti přístroje nebo kontaktu s jakoukoli kapalinou.

iii. Vypněte přístroj stisknutím vypínače ON/OFF.

iv. Stiskněte sponu pod odsávací hlavou a uvolněte ji. Poté ji tažením sejměte ze přístroje.

v. Vyčistěte sací trysku po tekoucí vodou (ne v myčce na nádobí).

POZOR! Přístroj obsahuje elektrické součásti. Nečistěte ho pod tekoucí vodou!

vi. Sundejte stírací podušku z mikrovlákna a opláchněte ji pod tekoucí vodou. Podušku lze rovněž prát v pračce při teplotě do 60 °C (bez použití aviváže).

vii. Před opětovným sestavením ponechejte přístroj vyschnout.

viii. K čištění těla přístroje použijte měkký hadřík. Nikdy nepoužívejte k čištění benzín, rozpouštědla nebo čisticí prostředky, které by mohly poškodit nebo dokonce rozložit plast.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	51.10-VO-37-20 - vysavač na okna akumulátorový 3,7 V, 20 W
Jmenovité napětí	3.7V---
Stupeň ochrany před vniknutím vody	IPX4
Objem nádržky na nečistoty	150ml
Doba nabíjení	2~3h
Provozní doba při plném nabití	asi 45 min.
Hmotnost	0,8 kg
Nabíječka	
Vstupní napětí/proud	100-240V ~ , 50/60Hz, 0,2A max.
Výstupní napětí/proud	5V--- 800mA
Třída ochrany	<input type="checkbox"/>
Baterie	
Typ baterie	Li-Ion
Jmenovité napětí	3.7V---
Kapacita	2000mAh

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Láhev s postřikovačem nerozprašuje

Doplňte vodu a čisticí prostředek.

Čerpací mechanismus v lahvi je vadný, obraťte se na prodejce.

Přístroj se nespouští

Zkontrolujte kontrolku nabití/provozu:

Bez signálu nebo pomalu blikající signál: Nabijte baterii.

Rychle blikající signál: Informujte svého prodejce.

Při čištění se tvoří pruhy

Očistěte snímatelnou čepel stěrky.

Z větracích otvorů uniká voda

Vyprázdněte nádržku na nečistoty.

Likvidace

Po ukončení životnosti přístroj, příslušenství a obal odevzdejte v souladu s požadavky na ochranu životního prostředí do recyklační sběrný. Elektrické přístroje nepatří do komunálního odpadu.



Evidenční číslo výrobce: 02355/05-ECZ

Informace

Firma PROTECO nářadí s.r.o. není zodpovědná za škody nebo zranění způsobená nesprávným použitím.

Všechny informace, vyobrazení a specifikace se zakládají na nejnovějších informacích o výrobku, které byly k dispozici v době vytisknutí tohoto návodu.

Na pracovním místě se mohou vyskytnout faktory, které mohou ovlivnit hodnoty mající trvalé účinky, charakterizující pracovní prostor jako jsou zdroje prachu, hluku atd.

Přípustné hodnoty na pracovním místě mohou být také různé v jednotlivých zemích.

Informace slouží uživateli zařízení k lepšímu zhodnocení nebezpečí a rizik.

Výrobce si vyhrazuje právo na technické, estetické a funkční změny svých výrobků bez předchozího upozornění. Je to v souvislosti se snahou výrobce o neustálý vývoj a inovaci svých výrobků.

Změny obrazové a textové informace a tiskové chyby vyhrazeny.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce: PROTECO nářadí s.r.o.
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5
Česká republika, IČO: 47453630

Výrobek: 51.10-VO-37-20 vysavač na okna akumulátorový 3.7V, 20W PROTECO
Typ: GJ-WV01

Výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení technických předpisů, tj. předmětných směrnic Evropských společenství a nařízení vlády ČR.

Směrnice č. 2014/30/EU (Nařízení vlády ČR č. 117/2016 Sb.)
Směrnice č. 2014/35/EU (Nařízení vlády ČR č. 118/2016 Sb.)
Směrnice č. 2011/65/EU (RoHS2) (Nařízení vlády ČR č. 481/2012 Sb.)

Při posouzení shody byly použity následující normy:

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 62233:2008
EN 60335-2:2010/A1:2013
EN 60335-1:2012/A13:2017
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
A1PS GS 2014:01 PAK
IPX4

Posouzení shody bylo provedeno ve spolupráci s:

TÜV SÜD Product Service GmbH – Certification Body, Ridlerstrasse 65, 80339 München, Germany.

Na základě certifikátů a reportů : N8A 091812 0080 Rev.00, 7040118104506-00, NGBEC1805331601, 7088818104506-00.

Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo označení CE na výrobek umístěno: 19

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace: Libor Knap
Podbřeží 63
518 03

V Podbřeží dne 17. 05. 2019


.....
Libor Knap
jednatel společnosti
PROTECO nářadí s.r.o.
Radlická 2487/99
150 00 Praha 5 - Smíchov

ZÁRUČNÍ LIST

Razítko a podpis prodejce:

.....

Datum prodeje:

Záznamy o provedených opravách (datum, podpis):

1.

2.

3.

 **PROTECO®**



Výrobce:
PROTECO nářadí s.r.o.
Provozovna: Podbřezí 63, 518 03
www.proteco-naradi.cz

 **PROTECO®**